

Zmluva o vytvorení diela a licenčná zmluva

PUSR-2018/4768-11/38807

uzavretá podľa § 91 a 65 a nasl. zákona č. 185/2015 Z.z. Autorský zákona v platnom znení

Objednávateľ : Pamiatkový úrad Slovenskej republiky
Zastúpený: PhDr. Katarínou Kosovou, generálnou riaditeľkou
Cesta na Červený most 6
814 06 Bratislava
IČO: 317 55 194
DIČ: 2021491560
Peňažný ústav: Štátna pokladnica
Číslo účtu: SK65 8180 0000 0070 0006 8998

Autor: Mgr. Ing. arch. Veronika Kapišinská, PhD.
Bydlisko:
Rodné číslo:
Peňažný ústav:
Číslo účtu v tvare IBAN:

uzatvorili túto zmluvu o vytvorení diela a licenčnú zmluvu :

Článok I. PREDMET ZMLUVY

- a) Predmetom tejto zmluvy je záväzok autora zabezpečiť vyhotovenie a zostavenie textu - Stavebno-historický vývoj sídla Trenčianske Teplice; vybraných hesiel nehnuteľných národných kultúrnych pamiatok – Trenčianske Teplice, elektráreň s fontánou, Č. ÚZPF 11820/1; dom polyfunkčný, Č. ÚZPF 11838/1; pomník so sochou, Č. ÚZPF: 1327/1; kúpele a park, Č. ÚZPF: 1330/1 – 2; vila, a stavba hospodárska Č. ÚZPF 2219/1 – 2; kúpalisko termálne, Č. ÚZPF: 10854/1; budova výpravná, Č. ÚZPF: 10855/1; dom kúpeľný, Č. ÚZPF: 10856/1; kostol, Č. ÚZPF: 10857/1; dom kúpeľný Č. ÚZPF: 1331/1; vila Č. ÚZPF: 2213/1; Trenčín, škola, Č. ÚZPF: 11369/1; hesla sakrálneho objektu – Kostol sv. Štefana Kráľa, a výber k nim prislúchajúcej grafickej, fotografickej a inej obrazovej prílohy do publikácie Národné kultúrne pamiatky na Slovensku, okres Trenčín.
- b) Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť autorovi odmenu podľa článku III. tejto zmluvy.

Článok II. PODMIENKY ZMLUVY

- a) Odborný text vrátane bibliografie a popisov obrazovej prílohy v elektronickej forme vo formáte word, obrazová príloha vo formáte JPG, prípadne TIFF.
- b) Rozsah textu podľa bodu a) Článku I. zmluvy neprekročí 100 rukopisných normostrán.
- c) Autor sa zaväzuje vytvoriť svoje dielo osobne a v celom rozsahu, v požadovanej kvalite, v zmysle záväzných odbornometodických materiálov - Súpis národných kultúrnych pamiatok SR. Koncepcia a štruktúra diela. (Pamiatkový úrad SR 2006), Terminologického slovníka unifikovaných názvov urbanizmu, architektúry a nehnuteľných výtvarných diel (Pamiatkový úrad SR, Bratislava 1999) a Slovníka unifikovaných názvov huteľných pamiatok (SÚPS Bratislava 1992 – 93).
- d) Po odovzdaní diela všetky texty prejdú odbornou a jazykovou redakciou, autor diela sa zaväzuje, že po konzultácii a vzájomnej dohode so zodpovedným garantom všetky pripomienky zapracuje do textu diela.
- e) Objednávateľ je povinný po vydaní diela poskytnúť autorovi bezplatne tri autorské výtlačky.
- f) Objednávateľ sa zaväzuje zabezpečiť na vlastné náklady: Vyhotovenie fotografií, ktorých negatívy sú uložené v Archíve Pamiatkového úradu SR; spracovanie potrebnej grafickej dokumentácie a podkladov; vysporiadanie autorských a majetkových práv obrazových príloh, ktoré nepochádzajú z Archívu objednávateľa; kopírovanie potrebných archívnych materiálov v príslušných archívoch mimo archívu objednávateľa, ktoré navrhne autor ako súčasť obrazovej prílohy diela a schváli odborný garant; preklady archívnych prameňov a nápisov na príslušných pamiatkach, ktoré navrhne autor diela a schváli odborný garant, ktorý je určeným zástupcom objednávateľa.

Článok III. ODMENA ZA DIELO

- a) Cena za dielo v rozsahu a vyhotovení podľa článku II. tejto zmluvy bola dohodnutá zmluvnými stranami v sume 385 € (slovom tristoosemdesiatpäť eur) za jeden autorský hárok, pričom jeden autorský hárok obsahuje 20 normovaných strán a jedna strana obsahuje 1800 znakov.
- b) V cene za dielo je zahrnutá odmena autora, ako aj režijné náklady spojené so zhotovením diela.
- c) Zmluvné strany s dohodli, že odmena prináleží autorovi výlučne po odovzdaní časti diela podľa článku V. tejto zmluvy, vo výške a čase uvedenom v tejto zmluve.

- d) Odmena sa bude zdaňovať podľa platných predpisov SR.
- e) Objednávateľ v súlade s § 5 ods.1 a § 6 ods.1 zákona č. 13/1993 Z.z. o umeleckých fondoch poukáže Literárnemu fondu príspevok vo výške 2 % z celkovej odmeny autora.

Článok IV. PLATOBNÉ PODMIENKY

- a) Platbu za zhotovenia diela, ktorú zmluvné strany dohodli v tejto zmluve, objednávateľ uhradí autorovi do 30 dní po odovzdaní časti diela podľa článku V. tejto zmluvy s vyúčtovaním po odovzdaní celého diela na účet autora uvedený v záhlaví tejto zmluvy.

Článok V. ČAS ZHOTOVENIA DIELA

- a) Autor sa zaväzuje zhotoviť a odovzdať 1. časť diela (vybrané heslá šiestich nehnuteľných národných kultúrnych pamiatok a výber k nim prislúchajúcej grafickej, fotografickej a inej obrazovej prílohy) nadobúdateľovi najneskôr do termínu 15. 12. 2018; 2. časť diela (vybrané heslá šiestich nehnuteľných národných kultúrnych pamiatok, heslo sakrálneho objektu a výber k nim prislúchajúcej grafickej, fotografickej a inej obrazovej prílohy) nadobúdateľovi najneskôr do termínu 15. 12. 2019; 3. časť diela (zostavenie textu - Stavebno-historický vývoj sídla Trenčianske Teplice a výber k nim prislúchajúcej grafickej, fotografickej a inej obrazovej prílohy) nadobúdateľovi najneskôr do termínu 15. 12. 2020.

Článok VI. ROZSAH a VÝHRADA LICENCIE

- a) Objednávateľ nadobúda vlastnícke právo k predmetu zmluvy vyplatením odmeny autorovi.
- b) Autor udeľuje nadobúdateľovi v zmysle § 70 ods. 2 zákona č. 185/2015 Z.z. výhradnú licenciu.
- c) Autor udeľuje výhradnú licenciu objednávatelovi v časovo a územne neobmedzenom rozsahu.
- d) Autor v súlade s § 6 zákona č. 185/2015 Z.z. súhlasí so zverejnením diela a to v tlačenej a elektronickej forme.
- e) Nebezpečenstvo škody na predmete zmluvy prechádza z autora na objednávatel'a v okamihu prevzatia predmetu zmluvy objednávatel'om.

Článok VII. OSOBITNÉ USTANOVENIA

- a) Autor sa zaväzuje podpísať túto zmluvu do päť dní od jej doručenia a štyri rovnopisy obratom zaslať objednávatel'ovi.
- b) Objednávateľ sa zaväzuje ním podpísaný jeden rovnopis bezodkladne zaslať autorovi.
- c) Autor súhlasí, že objednávatel' zverejní túto zmluvu, s výnimkou osobných údajov autora, v súlade s § 47a zákona číslo 546/2010 Z. z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon číslo 40/1964 Zb. Občiansky zákonník.

Článok VIII. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- a) Pre právne vzťahy medzi zmluvnými stranami v tejto zmluve neupravené platia ustanovenia zákona č. 185/2015 Z.z. Autorský zákon a príslušných ustanovení Občianskeho zákonníka v platnom znení a iných platných právnych predpisov SR. Ostatné záležitosti, ktoré zmluva neupravuje sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka, Autorského zákona a iných platných právnych predpisov SR.
- b) Zmeny a doplnky k tejto zmluve o dielo musia byť urobené písomnou formou po predchádzajúcej dohode oboch zmluvných strán.
- c) Táto zmluva o dielo nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvy zmluvnými stranami.
- d) Táto zmluva nadobúda účinnosť nasledujúci deň po zverejnení v Centrálnom registri zmlúv.
- e) Zmluvné strany v súlade s § 13 ods.1.písm b) zákona č. 18/2018 Z.z. Zákona o ochrane osobných údajov podpisujú zmluvu s tým, že zákonnosť spracúvania osobných údajov je nevyhnutná pre plnenie tejto zmluvy.
- f) Zmluva je vyhotovená na 2 stranách v štyroch vyhotoveniach, z ktorých autor obdrží jedno vyhotovenie a objednávatel' tri vyhotovenia.

V Bratislave, dňa.....

v Bratislave, dňa.....

Objednávateľ :

Autor:

.....
PhDr. Katarína Kosová
generálna riaditeľka

.....
Mgr. Ing. arch. Veronika Kapišinská, PhD.